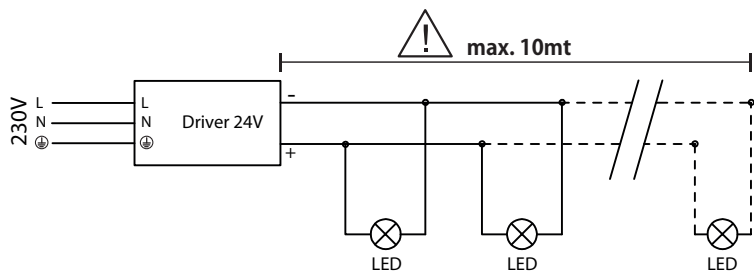
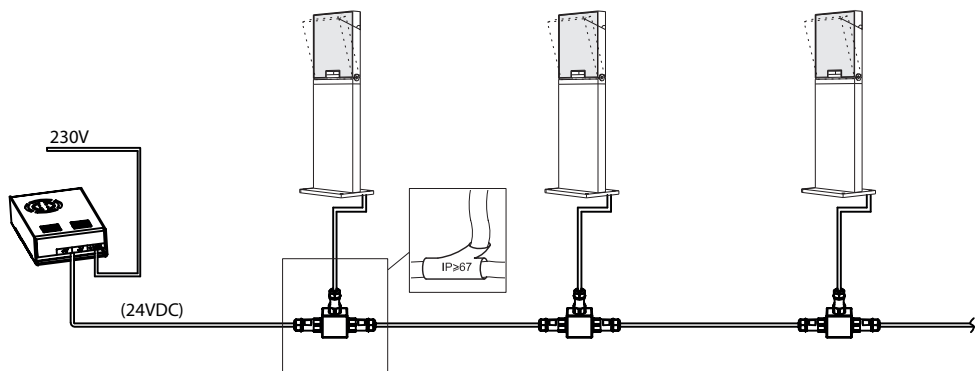


Collegamenti elettrici / Wiring

- I** Esempio di installazione a cascata.
- GB** Example of looping-in installation.
- F** Exemple d'installation en cascade.
- D** Beispiel einer Kaskadeinstallation.
- NL** Voorbeeld voor installatie aansluiting in parallel.
- E** Ejemplo de instalación en cascada.

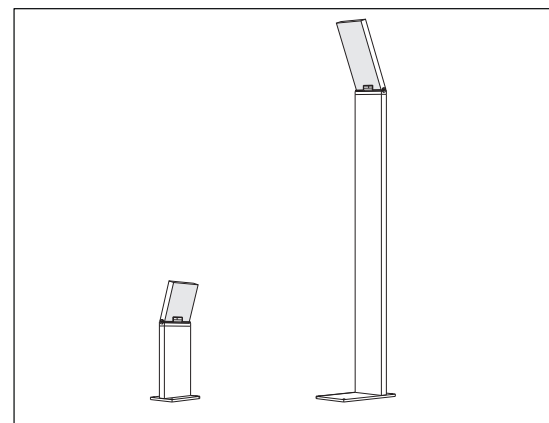


- I** Driver 24 Vdc remoto da collocare in un vano ispezionabile protetto posto ad una distanza max di 10m.
- GB** Remote 24 Vdc driver to be placed in an inspectable protected compartment located at a maximum distance of 10m.
- F** Driver déporté 24 Vdc à placer dans un compartiment d'inspection protégé situé à une distance maximale de 10m.
- D** Der externe 24 Vdc Driver muss in einem geschützten Inspektionsfach in einer Entfernung von maximal 10 m platziert werden.
- NL** 24 Vdc-driver op afstand, te plaatsen in een inspecteerbare, beveiligde ruimte op een maximale afstand van 10 meter.
- E** Driver remoto de 24 Vdc para colocar en un compartimento inspeccionable protegido situado a una distancia máxima de 10 metros.

Haiku 24

esterno / outdoor

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTRUCTIONS FOR INSTALLING
MODE D'INSTALLATION
MONTAGEANWEISUNGEN
INSTRUCTIES VOOR HET INSTALLEREN
INSTRUCCIONES PARA INSTALACION



ATTENZIONE:

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo dall'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario rispettarle e conservarle.

WARNING:

Device security is guaranteed by the appropriate use of the following directions, therefore it is required to follow and to keep them.

ATTENTION:

La sécurité de l'appareil n'est garantie que dans le respect des instructions suivantes, Nous vous conseillons donc de les bien conserver.

ACHTUNG:

Die Gerätsicherheit ist versichert unter der Voraussetzung, daß die folgenden Einleitungen richtig verwendet und eingehalten werden. Deshalb ist es notwendig, sie zu bewahren

ATTENTIE:

De veiligheid van het armatuur is alleen gegarandeerd bij het juist toepassen van de volgende montage-voorschriften.

ATENCIÓN:

La seguridad del aparato se garantiza solo cumpliendo cuidadosamente las siguientes instrucciones; por ello, es necesario conservarlas.



I Apparecchio predisposto per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

GB Device fitted for directly mounting onto normally inflammable surfaces.

F Appareil réalisé pour le montage direct sur superficies normalement inflammables.

D Leuchte geeignet zur Montage auf normalerweise Flächen.

NL Toestellen voorzien voor montage op normaal brandbare oppervlakten.

E Aparato preparado para ser montado directamente en superficies inflamables.



I Apparecchio di classe III

GB Class III luminaire

F Appareil de classe III

D Garat Klasse III

NL Toestellen van Klasse III

E Aparato de clase III

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471:2008

GB Risk group 1, in compliance with standard EN 62471:2008

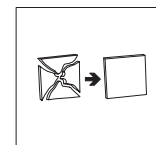
F Groupe de risque 1, suivant la norme EN 62471:2008

D Risikogruppe 1, gemäß Vorschrift EN 62471:2008

NL Risicogroep 1, volgens de norm EN 62471:2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471:2008

IP55



I In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare il costruttore.

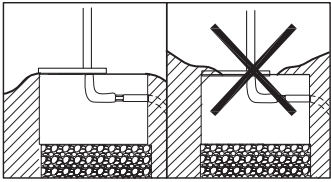
GB Should the glass break, the product cannot be used and you should contact the manufacturer.

F En cas de dommage ou rupture de les écrans de sécurité le produit ne peut pas être utilisé, contacter le fabricant.

D Falls das Glas kaputt sein sollte, kann das Produkt nicht verwendet werden. Kontaktieren Sie in dem Fall den Hersteller.

NL Als het glas gebroken is kan het apparaat niet worden gebruikt en moet u zich tot de fabrikant wenden.

E No utilizar el producto en caso de ruptura del vidrio y contactar el fabricante.



- I** Accertarsi che l'area sulla quale poggerà la cornice non presenti avvallamenti.
- GB** Make sure the area onto which the frame will rest is free of any dips.
- F** Contrôlez que la zone sur laquelle reposera le cadre ne présente pas d'aspérités.
- D** Vergewissern Sie sich, dass der Bereich, also di Stelle, wo der Rahmet aufgelegt wird, keine Unebenheiten aufweist.
- NL** Let op dat de zone waarop de lijst zal rusten geen uitsteeksels vertoont.
- E** Asegurarse de que el área, sobre la que se apoyará el marco, no presente depresiones.

I Si raccomanda di non installare l'apparecchio in presenza di pioggia, nebbia, o di forte umidità.

GB Make sure that the luminaire isn't installed in case of rain, fog or high moisture.

F Nous vous conseillons de ne pas installer l'appareil en présence de pluie, de brouillard ou d'humidité fort.

D Bitte das Gerät nicht im Fall von Regen, Nebel oder hoher Feuchtigkeit installieren.

NL Het is af te raden de toestellen te installeren bij regen, mist of hoge vochtigheid.

E Se aconseja al usuario que no instale el aparato en presencia de lluvia, niebla o fuerte humedad.

I CABLAGGIO ELETTRICO

Utilizzare per il collegamento elettrico alla rete dispositivi di connessione che garantiscano il grado di protezione "IP67". In caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno, questo deve essere sostituito con uno delle stesse caratteristiche da parte del personale autorizzato.

GB ELECTRIC WIRING

For connection to the electric mains, use connection boxes which guarantee an "IP67" degree of protection. Should the external flexible cable to be injured, this one has to be replaced with one with the same characteristics by authorized technicians only.

F CABLAGE ÉLECTRIQUE

Pour le branchement électrique au réseau, utiliser des dispositifs de connexion aptes à garantir "l'IP67". En cas d'endommagement du câble flexible extérieur, le même doit être remplacé par un autre avec même caractéristiques par professionnel.

D ELEKTRISCHE BESCHALTUNG

Zur Netzverbindung nur Anschlüsse benutzen, die den "IP67" Schutzgrad garantieren. Wenn das flexible Außenkabel beschädigt wird, soll man es nur mit einem mit denselben Merkmalen Kabel von dem Befugten ersetzen.

NL DE ELEKTRISCHE INSTALLERING

Gebruik voor de elektrische aansluiting aan het net verbindings-elementen die de protektiegraad "IP67" garanderen. In geval dat de externe flexibele kabel beschadigd zou zijn, moet deze vervagen worden door een gelijkaardige kabel, door een daartoe geautoriseerd-person.

E CABLEADO ELECTRICO

Para la conexión eléctrica a la red, utilize dispositivos de conexión que garantizan un nivel de protección "IP67". En la eventualidad de una avería del cable flexible exterior, dicho cable debe de ser reemplazado con uno con las mismas características por profesionales autorizados.

I MANUTENZIONE

Pulire periodicamente gli apparecchi per rimuovere eventuali accumuli di terriccio. Togliere sempre la tensione di alimentazione prima di effettuare qualsiasi intervento.

GB MAINTENANCE

Clean regularly the luminaires to remove possible ground heap. Before carrying out any maintenance jobs, always disconnect the luminaire from the mains.

F ENTRETIEN

Nettoyer avec périodicité les appareils pour déplacer éventuel accumulation de terreau. Enlever toujours l'électricité avant d'effectuer n'importe quel opération.

D WARTUNG

Geräte periodisch reinigen, um eventuelle Gartenerdehäufungen wegzuschaffen. Vor jedem Eingriffen die Versorgungsspannung immer abschalten.

NL ONDERHOUD

Toestellen periodiek schoonmaken om opeenhoping van vuil te voorkomen. Steeds de stroom afzetten alvorens deze werken uit te voeren.

E MANTENIMIENTO

Limpie periódicamente los aparatos para eliminar posibles acumulaciones de tierra. Quite siempre la tensión de alimentación antes de cualquier operación.

